



ໂຄງການການປະເມີນການຮຽນຂຽນອ່ານແລະ ເລກ ແຫ່ງຊາດ
National Assessment Program - Literacy and Numeracy (NAPLAN)

ໃບຍິນຍອມ ຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງ ສໍາລັບການຍົກເວັ້ນຫຼື ການຖອນຕົວ
Parent/carer consent for exemption or withdrawal

ຜົນການເສັ້ງຈະໃຫ້ຂໍ້ມູນສໍາຄັນແກ່ໂຮງຮຽນກ່ຽວ ກັບວ່ານັກຮຽນແຕ່ລະຄົນສາມາດເຮັດຫຍັງໄດ້ ແລະ ຂໍ້ມູນນີ້ຈະຊ່ວຍໃນໂຄງການສອນແລະ ການຮຽນ. ບັນດາພໍ່ແມ່ຈະໄດ້ຮັບລາຍງານທີ່ ບອກເຖິງ ຂັ້ນຂອງ ຄວາມສໍາເຣັດຂອງເດັກ. ຂັ້ນຂອງ ຄວາມສໍາເຣັດ ຂອງເດັກແຕ່ລະຄົນນັ້ນຈະ ຖືກ ລາຍງານໂດຍປຽບ ທຽບກັບຈຸດມາຕ ຖານໃນຂັ້ນປານກາງ ແລະ ຂັ້ນຕໍ່າ ຂອງ ຄວາມສໍາເຣັດຂອງນັກຮຽນແຫ່ງຊາດ.

ການພິຈາະນາເພື່ອການຍົກເວັ້ນອາດຈະມີໃຫ້ແກ່ນັກຮຽນທີ່:

- ມາເຖິງອອສເຕຣເລັຍໃໝ່ໆ (ຕໍ່າ ກວ່ານຶ່ງ ປີກ່ອນນີ້ເສັ້ງ) ແລະ ມີພື້ນຖານທີ່ປາກພາສາ ອື່ນນອກຈາກພາສາອັງກິດ
- ມີສະຕິ ບັນຍາທີ່ຊ້າຫຼາຍ ແລະ/ຫຼື ມີຄວາມ ພິການດ້ານເຄື່ອນໄຫວ.

ການຍົກເວັ້ນຈາກການເສັ້ງນີ້ ຈະຕ້ອງ ປົກ ສາຫາລືກັບທ່ານຄູ່ໃຫຍ່ຂອງໂຮງຮຽນ. ເຫດຜົນຂອງການຍົກ ເວັ້ນຕ້ອງແມ່ນທາງ ໂຮງຮຽນເປັນຜູ້ເອົາໃຫ້.

ນັກຮຽນຍັງອາດຈະຖືກຖອນຕົວອອກຈາກ ການເສັ້ງໄດ້ໂດຍການຮ້ອງຂໍຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ ປົກຄອງ.

ນັກຮຽນທຸກໆຄົນທີ່ຖອນຕົວ ຫຼື ຖືກຍົກເວັ້ນຈາກການເສັ້ງພາກໃດພາກນຶ່ງຂອງ National Assessment Program ຕ້ອງຂຽນຕື່ມໃບຍິນຍອມທີ່ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້.



ໃບຍິນຍອມ ຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງ ສໍາລັບການຍົກເວັ້ນຫຼື ການຖອນຕົວ

National Assessment Program parent/carer consent form for exemption or withdrawal

ປີຂອງການເສັງ NAPLAN

ພໍ່ແມ່ຂຽນຊື່ຂອງນັກຮຽນໃສ່ _____ Student name

ພໍ່ແມ່ຂຽນຕົ້ນປີຮຽນທີ່ຈິດຊື່ເຂົ້າຮຽນ _____ Enrolment year

ຂ້ອຍໄດ້ປຶກສາຫາລືເລື່ອງເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການການປະເມີນແຫ່ງຊາດ (National Assessment Program) ຂອງລູກຂ້ອຍກັບທ່ານຄູ່ໃຫຍ່ແລ້ວ ແລະ ຂ້ອຍອະນຸຍາດລູກຂ້ອຍໃຫ້ຖືກຍົກເວັ້ນ/ຖອນຕົວຈາກບາງພາກຂອງການເສັງ.

ກະຣຸນາໝາຍ ✓ ຖ້າລູກທ່ານຖືກຍົກເວັ້ນຫຼື ຖືກຖອນຕົວ.

ຍົກເວັ້ນ (Exempt)

ຖອນຕົວ (Withdrawn)

ກະຣຸນາໝາຍ ✓ ໃສ່ພາກສ່ວນຂອງ National Assessment Program ທີ່ລູກທ່ານຈະຖືກຍົກເວັ້ນ ຫຼື ຖືກຖອນຕົວອອກ.

ການເສັງພາສາແບບທັນມະດາ Language Conventions test

ການເສັງຂຽນ Writing test

ການເສັງອ່ານ Reading test

ການເສັງເລກ Numeracy test

ຊື່ຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງ _____ Name of parent/carer

ລາຍເຊັນຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ປົກຄອງ _____ Signature parent/carer

ວັນທີ _____ Date